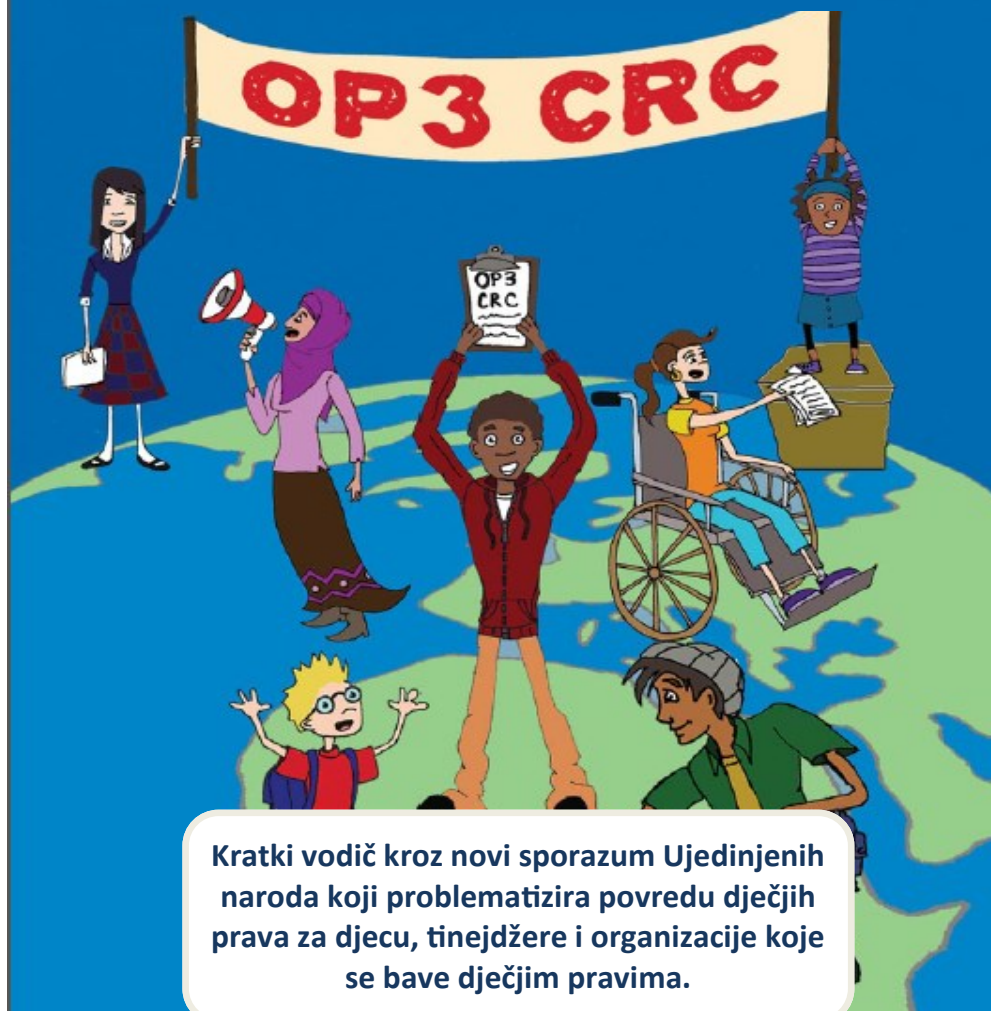


ZALOŽI SE ZA SVOJA PRAVA



Kratki vodič kroz novi sporazum Ujedinjenih naroda koji problematizira povredu dječjih prava za djecu, tinejdžere i organizacije koje se bave dječjim pravima.

Ova brošura napisana je s ciljem razumijevanja novog sporazuma, *Fakultativnog protokola uz Konvenciju o pravima djeteta o postupku povodom pritužbe* – skraćeno OP3 CRC. Međutim, najprije je važno razumjeti kako UN-ov dokument *Konvencija o pravima djeteta* definira **tvoja** prava.



Koja su tvoja prava?

Dokument, koji se ujedno naziva Konvencija, je formalni sporazum ili ugovor koji može biti prihvaćen po državama. Kada zemlja prihvati ili **ratificira** ugovor, pristaje slijediti ono što je u njemu navedeno.

UN ima nekoliko dokumenata čiji je cilj zaštita prava djece (svih osoba mlađih od 18 godina), a osnovni je Konvencija o pravima djeteta ili CRC. U okviru CRC-a djeca imaju mnoga prava, primjerice pravo na Odrastanje u sigurnom okruženju, pravo na izražavanje i pravo na to da se čuju njihovi stavovi.

Prava se primjenjuju na niz životnih aspekata, uključujući obitelj, društvo, obrazovanje i zdravlje.

Neki primjeri povrede dječjih prava proizašlih iz Konvencije:

- ★ isključivanje iz škole zbog spola, rase, invalidnosti ili čak zbog toga što su školske uniforme ili knjige za tebe preskupe,
- ★ odvojenost od jednog ili oba roditelja tijekom procesa razvoda ili smještaj kod skrbnika, a da se pritom tebe ne pita kako se osjećaš u toj situaciji i s kim bi radije živio/la.

Kako bi se dodatno objasnila prava iz CRC-a, UN je izradio tri kraća dokumenta koja se nazivaju Dodatnim protokolima (OP). Ti su protokoli privitak određenim pravima uvrštenim u CRC kako bi se Konvenciju bolje pojasnilo i zaštitilo. Prva dva OP-a odnose se na djecu u ratnim situacijama (OPAC) i na dječju trgovinu ili spolno iskorištavanje kroz prostituciju ili pornografiju (OPSC).

Novi OP o kojem je riječ u ovoj brošuri – Fakultativni protokol uz Konvenciju o pravima djeteta ili OP3 CRC omogućuje djeci da podnesu tužbu UN-u kada njihova prava nisu potpuno zaštićena u njihovim zemljama. Ovaj postupak službeno se zove žalba.



Dobro je znati:

UJEDINJENI NARODI (ili UN): UN je oformljen 1945. godine s ciljem održavanja mira u cijelom svijetu, razvijanja prijateljstva između zemalja, rješavanja problema između zemalja i promicanja poštivanja svih prava.

KRŠENJE/POVREDA: Tvoja prava su povrijeđena kada se dogode dvije stvari: prvo, netko radi nešto što ide protiv tvojih prava ili ih ignorira te, drugo, organi vlasti, kao što su policija ili sudac, ne poduzimaju mjere zaštite tvojih prava ili rješavanja tvoje situacije.

RATIFIKACIJA: Ratifikacija je obvezivanje vlade da će slijediti međunarodni sporazum; vlada može potpisati ugovor prije nego ga ratificira, kao obećanje da će ga ratificirati u budućnosti.

PRAVNI LIJEK/SREDSTVO: Pravni lijek/sredstvo čini stvari boljima nakon što su se razvile u krivom smjeru ili nudi rješenje problema; primjerice, dopuštenje da ipak ideš u školu može biti lijek ukoliko si nepravedno izbačen iz iste.

Što je OP3 CRC i kako je povezan s vašim pravima?

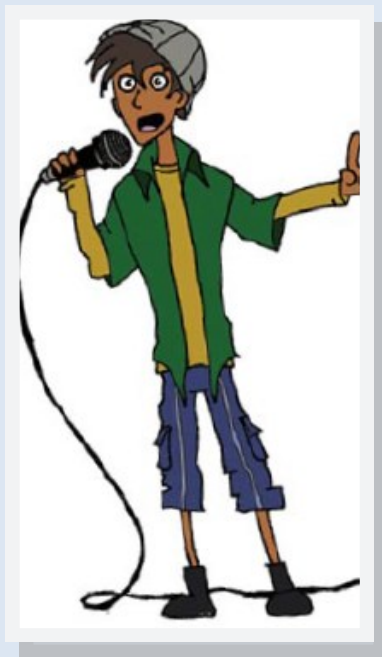
Kada kažemo «djeca imaju prava», to znači da ljudi oko njih - njihove obitelji, učitelji, zakonski izvršitelji, članovi zajednica i vlada imaju odgovornost osigurati zaštitu tih prava. No da bi ovo funkcioniralo, djeca moraju biti u mogućnosti slobodno govoriti poštujući li se njihova prava i treba li im pomoć u obliku pravnog lijeka ili nagodbe.

Vlade, koje su ratificirale (ili pristale slijediti) CRC, OPAC ili OPSC, moraju uspostaviti sustave koji rade na zaštiti prava djece uključenih u te dokumente.

Međutim, to ne funkcionira uvijek onako kako bi trebalo. Postoje slučajevi kada ljudi koji rade u vladi ne štite prava djece pravilno ili kada nitko u državi ne pomaže pronaći rješenje. Postoje također slučajevi kada su djeca dala sve od sebe

da bi vlada njihove žalbe/brige uzela u obzir, ali vlada ne reagira unutar razumnog vremena i ne rješava problem.

OP3 CRC daje djeci mogućnost žalbe UN-u zbog kršenja njihovih prava, primjerice zbog nasilja, iskorištavanja ili diskriminacije, ako se problem ne može riješiti u njihovoj



Zahvaljujući OP3 CRC-u ti i djeca poput tebe imat će mogućnost:

- ★ obratiti se sa svojim slučajem UN-ovom odboru sastavljenom od 18 nezavisnih stručnjaka koji se bave pravima djece; taj odbor se naziva Odbor za prava djeteta, a stručnjaci znaju puno o dječjim pravima i dolaze iz svih krajeva svijeta.
- ★ zahtijevati od Odbora za prava djece da informiraju ljude koji rade za vladu kako oni mogu poštovati i štiti prava djece
- ★ obavijestiti UN o vašim povredama ili povredama prava koje druga djeca trpe.

Kako OP3 CRC može pomoći u zaštiti tvojih prava?

Ratifikacijom OP3 CRC vlade se slažu da bi djeci trebalo biti dopušteno obratiti se UN-u i tražiti pomoć ako se povreda njihovih prava ne može riješiti na nacionalnoj razini.



Ukoliko Odbor za prava djece utvrdi da je bilo povrede prava djeteta, poduzet će konkretne preporuke i dati savjet vlasti u zemlji u kojoj se prekršaj dogodio.

Ove preporuke odredit će, što osobe, koje rade u vladi, mogu napraviti da osiguraju pravni lijek ili rješenje kojim bi se osiguralo da se ta povreda prava djece neće više ponoviti.

Iako preporuke koje UN daje državama nisu zakoni, zemlje koje su ratificirale OP3 CRC složile su se da će pokušati slijediti savjete i ispraviti pogreške za djecu koja su patila.

Kako će OP3 CRC djelovati?

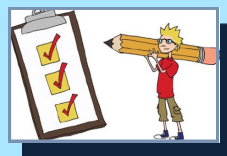
Da bi se OP3 CRC primijenio u tvojoj zemlji i na djecu koja žive u njoj, tvoja vlada ga mora ratificirati. To pokazuje da se vlada slaže s onim što ugovor kaže i dopušta ti da se žališ UN-u ako su tvoja prava povrijeđena.

OP3 CRC se ne može prihvatiti ni u jednoj zemlji dok ga nije ratificiralo 10 zemalja. Kada ga 10 zemalja ratificira, OP3 CRC će se primijeniti u svim tim zemljama i u svim zemljama koje će ga ratificirati u budućnosti.

OP3 CRC djeluje u dva različita polja:



1. POSTUPAK ŽALBE



Ti ili tvoj predstavnik možete predati žalbu o povređivanju tvojih prava Odboru za Prava djeteta ako:

- ⇒ je tvoja vlada ratificirala OP3 CRC,
- ⇒ si već podnio/la istu žalbu nacionalnom sudu i nisi mogao/la dobiti pravni lijek i
- ⇒ tvoja žalba se tiče povređivanja prava propisanih sporazumom kojeg je ratificirala tvoja vlada



2. POSTUPAK UPITA

Svatko, uključujući dijete, odraslu osobu ili neku organizaciju koja nije dio vlade (kao što su dobrotvorne ustanove, fondacije ili vjerske skupine) može poslati informacije Odboru za prava djeteta o posebno ozbiljnim ili ponovljenim povređivanjima prava i tražiti da se to istraži ako:

- ⇒ se radi o vladi koja je ratificirala OP3 CRC i
- ⇒ povređivanje sadrži prava uključena u ugovoru koje je vlada ratificirala.

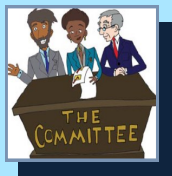
Odbor za prava djeteta nakon navedenog odlučuje hoće li pokrenuti istragu koja može uključivati i dolazak u zemlju o kojoj se radi.

Odbor za prava djeteta nakon navedenog odlučuje hoće li pokrenuti istragu, koja može uključivati dolazak u zemlju o kojoj se radi.

ŠTO ĆE SE DOGODITI AKO PODNESEŠ ŽALBU ODBORU?

Ako se Odbor za prava djeteta složi s tim da se povređivanje prava dogodilo, dat će vladi prijedlog ili savjet koji može uključivati:

- ⇒ osiguravanje brigu i potpore,
- ⇒ isključivanje djeteta iz opasne situacije,
- ⇒ davanje novca kao kompenzaciju ili
- ⇒ traženje od vlade da tuži ljude koji su povrijedili prava djeteta.



BITNO . . .

Kada Odbor za prava djeteta provjerava ili istražuje te odlučuje što treba napraviti, uzima se u obzir što je najbolje za dijete – njegovi ili njezini najbolji interesi, prava i

Može li se OP3 CRC upotrijebiti u tvojoj zemlji?

ŠTO MOŽEŠ UČINITI?

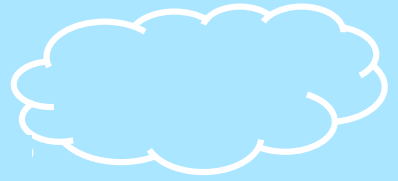
Ako tvoja zemlja još nije ratificirala OP3 CRC, možeš ohrabriti vladu da to učini na način da im kažeš zašto misliš da je važno.

Evo nekoliko stvari koje bi mogao/la napraviti:

- ⇒ razgovaraj sa svojim prijateljima, u svojoj školi, klubu ili organizaciji o OP3 CRC-u i objasni što je OP3 CRC i što ti on znači;
- ⇒ dijeli informacije i započni raspravu na internetu i putem društvenih mreža;
- ⇒ pitaj organizacije ili ljude koji se bave pravima djece gdje možeš započeti raspravu i ohrabri ih da započnu kampanju za ratifikaciju OP3 CRC-a;
- ⇒ udruži se sa svojim prijateljima i organizacijama u nacionalnu kampanju da se u tvojoj zemlji ratificira OP3 CRC.

Zašto bi neka zemlja trebala ratificirati OP3 CRC?

1. Da bi pokazala da se brine za djecu kao nositelje prava.
2. Da bi djeci dali mogućnost da govore o povređivanju njihovih prava.
3. Da pomogne razumjeti sporazume o pravima djece i kako ih se može iskoristiti da se ojača zaštita dječjih prava.
4. Da ostatku svijeta demonstrira i da primjer čvrste obveze prema poštivanju, zaštiti i ispunjavanju prava djece.



OPCP
DETALJNIJE



OPCP ima 24 različita članka, a podijeljen je u četiri različita dijela:

I. dio – Opće odredbe

U prvom dijelu nalaze se opći propisi (detalji) o Protokolu. Ovo poglavlje objašnjava ulogu Odbora o pravima djeteta i nekih od osnovnih pravila OPCP-a.

II. dio – Žalbeni postupak

U drugom dijelu OPCP objašnjava kako se podnosi žalbeni postupak i kako ga Odbor rješava.

III. dio – Postupak istrage

U trećem dijelu istražuje se kako Odbor može razmatrati ozbiljne probleme ili kršenja a da prethodno nije primio tužbu.

IV. dio – Završne odredbe

Završni dio govori o drugim dimenzijama i pojedinostima OPCP-a; primjerice objašnjava kako se mogu napraviti promijene u OPCP-u i kako se informacije o OPCP-u mogu dijeliti.

A sada malo detaljnije o svakom odlomku OPCP-a...

I. DIO

Opće odredbe

U prvom dijelu, navode se opći propisi (detalji) OPCP protokola. Ovaj dio objašnjava ulogu Odbora o pravima djeteta i neke od osnovnih pravila OPCP-a.

Članak 1 – Nadležnost Odbora o pravima djeteta

Ovaj članak objašnjava da je Odbor za prava djeteta tijelo koje će primati i pregledavati pritužbe.

Osim toga, objašnjava da ako tvoja vlada nije ratificirala Konvenciju o pravima djeteta ili njezine Fakultativne protokole, onda ne možeš podnijeti žalbu o kršenju prava sadržanih u Konvenciji ili Protokolu.

Ako tvoja vlada nije ratificirala ovaj Protokol (OPCP), također ne možeš podnijeti žalbu.

Članak 2 – Temeljna načela vođenja Odbora

Odbor uvijek mora uzeti u obzir ono što je u najboljem interesu djeteta. To znači da svaka odluka koju Odbor donese treba biti dobra za dijete/djecu. Treba se osigurati da su djeca zaštićena od nepravde, nasilja zlostavljanja za vrijeme trajanja procesa pritužbe i da su djela koja se provode najbolja za dijete/djecu.

Članak 3 – Proceduralna pravila

Odbor je stvorio proceduralna pravila za OPCP. Ta pravila objašnjavaju kako će Odbor zaprimiti pritužbe i o njima odlučiti i kako će dati Preporuke vladama. Pravila objašnjavaju što Odbor može, a što ne može učiniti.

Ovaj članak također objašnjava da pravila i način na koji Odbor radi trebaju biti „osjetljivi na dijete“ te da se informacije trebaju izložiti na djeci razumljiv način. Odbor mora osigurati da se zbog pritužbe s djecom ne manipulira, ne iskorištava ih se i ne šteti im se na bilo koji način. Ako je Odbor zabrinut za sigurnost i dobrobit djeteta, može poduzeti hitne mjere.

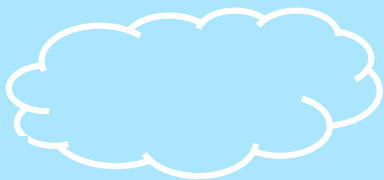
Kopiju proceduralnih pravila možeš naći na:

www.ratifyop3crc.org/material/

Članak 4 – Zaštitne mjere

Članak 4 kaže da vlade moraju učiniti sve kako bi zaštitile sve sudionike procesa. Trebaju zaštititi prava podnositelja pritužbe, članova njihovih obitelji i ostale sudionike kako bi osigurale da nema lošeg postupanja, prijetnji i nasilja.

Identiteti podnositelja pritužbe moraju biti tajni osim ako osobe ne daju pristanak da se njegov identitet objavi.



II. DIO

Žalbeni postupak



Članak 5 – Individualna žalba

Pritužbu Odboru mogu poslati:

- ⇒ žrtva ili grupa žrtava čija su prava povrijeđena (uključujući djecu bilo koje dobi)
- ⇒ predstavnici djeteta ili grupe djece (odvjetnik, liječnik, prijatelj, roditelj)

Ako pritužbu šalju predstavnici djeteta, oni moraju imati pristanak da zastupaju dijete.

Ako nije moguće da predstavnici dobiju pristanak žrtve, treba postojati dobar razlog za to, npr. žrtva je premlada ili ju nije moguće pronaći. Pritužba se mora odnositi na povredu prava iz Konvencije i/ili Fakultativnih protokola.

Drugim riječima, ne možeš se žaliti na situaciju koja nije prepoznata kao pravo u Konvenciji ili njezinim Fakultativnim protokolima. Također, ako tvoja vlada nije ratificirala Konvenciju o pravima djeteta ili njezine Fakultativne protokole, tada se ne možeš žaliti na povredu prava koje Sadrže Konvencija/Protokol.

Članak 6 – Privremene mjere

Privremene mjere su radnje koje se mogu poduzeti nakon što je Odbor zaprimio pritužbu, ali prije nego je Odbor pregledao ili odlučio o pritužbi. Ako je Odbor zabrinut zbog sigurnosti djeteta, može zatražiti da vlada zaštiti dijete dok on ne donese rješenje. Također, ako je podnositelj pritužbe zabrinut za svoju sigurnost, može zatražiti od Odbora i vlade zaštitu.

Članak 7 – Odobrenje

Prije nego što Odbor pregleda pritužbu, mora vidjeti je li ona odobrena. Postoji nekoliko razloga zbog kojih Odbor ne dopušta neku pritužbu. Neki od njih su:

- a. Nitko nije potpisao pritužbu.
- b. Pritužba nije podnesena u pisanom obliku, npr. napisana je u obliku pisma ili e-maila.
- c. Pritužba se ne odnosi na kršenje prava iz Konvencije ili njezinih Fakultativnih protokola.
- d. Pritužbu je već pregledao Odbor. Pritužba se ne može podnijeti dvaput.
- e. Osoba/e nisu iscrpile sve pravne mogućnosti u svojoj zemlji.
Ponekad, kada proces pred nacionalnim sudom traje predugo ili presuda ne pomaže, Odbor može prihvatiti pritužbu.
- f. Pritužbi nije pridodan valjani dokaz.
- g. Kršenje prava iz pritužbe se dogodilo prije ratifikacije Protokola (OPCP-a).
- h. Ako se kršenje prava nastavlja nakon ratifikacije, pritužba se može uzeti u obzir.
- i. Pritužba je poslana prekasno, više od godinu dana nakon donošenja odluke na nacionalnom sudu (iznimke se čine kada se može dokazati da nije bilo moguće poslati pritužbu na vrijeme).

Članak 8 – Prijenos žalbe

Ovaj članak se bavi načinom informiranja vlade o pritužbi.

Kada Odbor donese odluku hoće li razmatrati žalbu, Odbor će što prije obavijestiti vladu o pritužbi. Vlada mora dati objašnjenje i svoju verziju slučaja Odboru u što kraćem roku.

Članak 9 – Prijateljska nagodba

Umjesto da Odbor donese odluku o pritužbi, on može pomoći svim zainteresiranim stranama (podnositeljima pritužbe i vladi) da rade na prijateljskoj nagodbi – rješenju kojim svi mogu biti zadovoljni. Ako se može postići prijateljska nagodba, Odbor će zatvoriti postupak.



Članak 10 – Razmatranje žalbe

Ovaj članak raspravlja o koracima koje će Odbor poduzeti pri svakoj pritužbi.

- Odbor će razmotriti žalbu što je prije moguće (kada se prikupe svi potrebni podaci).
- Odbor će razmatrati žalbe u tajnosti.
- Tijekom privremenih mjera (vidi članak 6) Odbor će razmotriti žalbu još brže.
- Ako se žalba tiče ekonomskih, socijalnih ili kulturnih prava, Odbor će uzeti u obzir specifične okolnosti za svaku zemlju jer se opće stanje razlikuje od zemlje do zemlje.
- Nakon što razmotri žalbu, Odbor će obavijestiti sve zainteresirane strane što je prije moguće.



Članak 11 – Daljnje praćenje

Ovaj članak raspravlja o postupcima koje vlada mora poduzeti nakon što je Odbor donio svoja viđenja i preporuke.

Vlada mora preporuke shvatiti ozbiljno i napisati što će poduzeti u vezi s kršenjem prava. Vladin odgovor mora stići unutar 6 mjeseci.

Odbor i vlade se susreću svakih nekoliko godina kako bi raspravili o Konvenciji, Fakultativnim protokolima i pravima djece. Odbor može iskoristi ove sastanke da pita vladu o akcijama vezanima za pritužbu. Odbor može isto tako iskoristiti sastanke kako bi se raspitao o prijateljskim nagodbama.

Članak 12 – Međudržavna žalba

Ovaj članak istražuje mogućnost da vlada podnese žalbu protiv druge vlade.

To znači da umjesto dječjeg predstavnika vlada može podnijeti žalbu o kršenju dječjih prava druge vlade.

To se ne odnosi na sve vlade. Samo vlada koja je ratificirala OPCP može iskoristiti ovu opciju. Isto tako vlada se mora složiti i dopustiti drugim vladama da se žale. Ako je država ratificirala OPCP, to ne znači da se složila i dopustila drugim vladama da se žale.



III. DIO - Postupak istrage

Članak 13 i 14 – Individualna žalba

Treći dio objašnjava kako Odbor može istražiti ozbiljnije probleme povrede prava djeteta bez zaprimanja žalbe. Postupak istrage je različit od Postupka žalbe.

Ako Odbor primi informacije koje ukazuju da može biti ozbiljnije i kontinuirane štete i opasnosti za djecu i njihova prava, tada može svojevoljno istražiti situaciju.

Vlada će biti pozvana da podupre istragu i informirana o svim fazama istrage. Istraga će biti povjerljiva.

Vijeće može osnovati mali tim koji će istražiti situaciju, a Odbor može odlučiti posjetiti državu, ali uz dopuštenje države. Kada je istraga gotova, Vijeće će dijeliti izvještaj i preporuke vladi što je prije moguće. Vlada će također odgovoriti što je prije moguće: unutar 6 mjeseci. S vremena na vrijeme Odbor može pitati vladu o njezinim koracima kojima poboljšava situaciju.

Prije no što Odbor može istraživati, država mora biti potpisnica OPCP-a. Čak i kada vlada ratificira OPCP, može odbiti prihvatiti postupak istrage, što znači da se ne može istraživati u tim zemljama.

Kada država prihvati postupak istrage, može promijeniti svoju odluku i odlučiti da ga više neće prihvatiti.

IV. DIO - Završne odredbe

Članci od 15 do 24

Zadnji dio raspravlja o ostalim dimenzijama ili detaljima OPCP-a. Primjerice, objašnjava kako može doći do promjena OPCP-a i kako se informacije o OPCP-u mogu dijeliti. Ostali detalji uključuju:

Suradnju:

S dopuštenjem vlade Odbor može koristiti vanjske stručnjake: ostale agencije UN-a, nevladine udruge da pomognu i savjetuju ih vezano uz žalbu kako bi se popravila situacija u zemlji.

Izvještavanje:

Odbor će izvijestiti UN-ovu Generalnu skupštinu svake 2 godine o radu OPCP-a.

Dijeljenje informacija:

Vlade trebaju dijeliti informacije o OPCP-u s djecom i odraslima, uključujući djecu s poteškoćama. Društvo treba znati što je OPCP i kako ga koristiti i te se informacije trebaju prenijeti na djeci razumljiv način.

Stupanje na snagu:

OPCP se ne može primijeniti dok ga ne ratificira 10 vlada. Isto tako nakon što je vlada ratificirala OPCP, treba proći 3 mjeseca prije nego što se mogu slati žalbe.



PROVJERI SVOJE ZNANJE !

Zaokruži točne odgovore!

Postoji mogućnost višestrukih odgovora.

1. Imaš pravo na:

1. hranu, vodu, sklonište i zdravstvenu skrb
2. zaštitu od svih oblika nasilja
3. obrazovanje i sudjelovanje u donošenju odluka koje se tiču tebe
4. sve navedeno

2. Odbor će razmotriti svaki prigovor koji dobije:

1. u roku od pet godina
2. bilo kada
3. što je brže moguće (u roku od 6 mjeseci)
4. u roku 10 dana

3. Kad Odbor pregledava tužbu, on:

1. će odmah obavijestiti medije (TV i radio)
2. će podijeliti pojedinosti o tužbi sa što je više ljudi moguće
3. neće podijeliti podatke s vladom/državom
4. ništa od navedenog

4. Odboru tužbu može poslati samo:

1. žrtva
2. skupina žrtava
3. predstavnik žrtve/skupine žrtava
4. svatko od navedenih

PROVJERI SVOJE ZNANJE !

Istina ili laž! Koja je teza točna, a koja netočna?

1. Iako zemlja u kojoj žrtva živi nije ratificirala OPCP, ona i dalje može podnijeti tužbu Odboru.

ISTINA

LAŽ

2. Odbor treba osigurati da je svako dijete zaštićeno od zla, nasilja i zlostavljanja tijekom procesa tužbe.

ISTINA

LAŽ

3. Odbor može uzeti u obzir svaku tužbu koju primi.

ISTINA

LAŽ

4. Odbor može pomoći žrtvi i vladi u dogovoru oko „prijateljske nagodbe“.

ISTINA

LAŽ

5. Žrtva može poslati prigovor Odboru ukoliko se predugo traži rješenje u njegovoj zemlji.

ISTINA

LAŽ

6. Postoje 4 Fakultativna protokola uz Konvenciju o pravima djeteta.

ISTINA

LAŽ

7. Vlade, koje ratificiraju OPCP, ne mogu se odvojiti od istražnog postupka.

ISTINA

LAŽ

8. Žalbeni postupak je isto što i postupak prigovora.

ISTINA

LAŽ

Tvoje mišljenje . . .

Vjeruješ li da je treći Fakultativni protokol uz Konvenciju o pravima djeteta o postupku žalbe koristan?

Objasni zašto tako misliš.

Na koje načine će OPCP pomoći ljudima u razumijevanju prava djece?

Misliš li da postoje neke nejasnoće ili problemi s OPCP-om?
Objasni.

ODGOVORI NA 1. SKUPINU PITANJA: 1. D, 2. C, 3. D, 4. D

Tvoje mišljenje . . .

Imaš li dodatnih pitanja u vezi OPCP-a?

Zapiši ih i o njima razgovaraj s nekim kome vjeruješ i koji ti može dati odgovore na tvoja pitanja.

Znaš li nekoga kome bi OPCP bio zanimljiv?

Što možeš učiniti da mu pomogneš?

ODGOVORI NA 2. SKUPINU PITANJA:

1. Netočno, 2. Točno, 3. Netočno, 4. Točno,
5. Točno, 6. Netočno, 7. Netočno, 8. Točno

Osmislili:

Child Right Connect



Prijevod, grafička priprema i uredništvo publikacije:



Društvo "Naša djeca" Opatija
punopravni član mreže organizacija Child Right Connect



Savez društava Naša djeca Hrvatske



Publikacija na hrvatskom jeziku tiskana je sredstvima
Središnjeg koordinacijskog odbora akcije
"Gradovi i općine - prijatelji djece" iz kotizacije gradova i općina -
sudionika Akcije.